高城郡 編

고성군・コソングン

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



화진포(강원평화지역 국가지질공원) ファジンポ(カンウォン ピョンファ チヨク ククカ チジル コンウォン)・花津浦(江原平和地域 国家ジオパーク)・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ⍰⍰⍰
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ⍰⍰
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ⍰⍰
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ⍰⍰⍰⍰
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

화진포 관광안내소 花津浦 観光案内所 EN·日·中	033-680-3677
통일안보공원 관광안내소 統一安保公園 観光案内所 中	033-681-8378

高城郡って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

韓国の東海岸のいちばん北、江原道の高城(コソン)です。
さらに北へ行くと統一展望タワーがあります。

海岸線に沿って、ビーチと小さな港が次々と続きます。花津浦(ファジンポ)や松池湖(ソンジホ)という湖もあります！

6月には苧島(チョド)大ダコ祭りが開かれます。海の町らしく、食堂には魚の煮付け、メウンタン、タコクッパ！

#東海の最北端 #花津浦 #港とビーチ

今年のお祭りカレンダー

6.12 – 6.14	저도 대문어축제 チョド テムノ チュクチェ・苧島 大ダコ祭り

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

켄싱턴리조트 설악비치 ケンシントン リジョトゥ ソラクビチ・ケンジントンリゾート 雪岳ビーチ

土城面の海辺のリゾートです。山側の部屋も、海側の部屋もあります。

電話	**033-631-7601**
客室	スタジオ マウンテン・プレミア オーシャンビュー など
チェックイン	15:00
住所	강원특별자치도 고성군 토성면 동해대로 4800

泊2

선샤인비치 ソンシャイン ビチ・サンシャインビーチ

ケンジントンリゾートと同じ東海大路にあります。ワンルームからツールームまで選べます。

電話	**0507-1405-5969**
客室	A棟 ワンルーム・B棟 ワンルーム・A棟 ツールーム など
チェックイン	15:00
住所	강원특별자치도 고성군 토성면 동해대로 4838

泊3

서로재 ソロジェ

竹旺面の烽燧台キルにあります。部屋の名前は「チェウム」「ペウム」だそうです。
チェックインは午後4時から！

電話	**033-632-7442**
客室	チェウム1・チェウム2・ペウム1 など
チェックイン	16:00~21:00
住所	강원특별자치도 고성군 죽왕면 봉수대길 118

泊4

오션투유리조트 속초설악비치 호텔앤콘도 オションㅌㅜ ユ リジョトゥ ソクチョ ソラク ビチ ホテル エン コンド・オーシャントゥユーリゾート 束草雪岳ビーチ ホテル＆コンド

名前は束草ですが、
高城の三浦海辺キルにあります。森側の部屋、海側の部屋があります。

電話	**033-630-9200**
客室	フォレストビュー スイート・ サイドオーシャンビュー スイート など
チェックイン	15:00
住所	강원특별자치도 고성군 죽왕면 삼포해변길 9

どこで泊まる？（続き）

泊5

삼박한집 サムバク ハンジプ

土城面の鳳浦2キルの宿です。
部屋の名前が95、100、105。
服のサイズみたいでしょう？

電話	**0507-1380-1433**
客室	95 小・100 中・105 大
チェックイン	15:00
住所	강원특별자치도 고성군 토성면 봉포2길 12

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

해오름거진항생선찜 ヘオルム コジンハン センソンッチム・日の出 巨津港 魚の蒸し煮

巨津邑の魚の煮付けのお店です。看板はコダリ(半干しスケトウダラ)の煮付け！
水曜日はお休みです。

電話 **0507-1303-3843**
名物 코다리 조림 コダリ ジョリム・半干しスケトウダラの煮付け
ほか 魚の煮付け盛り合わせ
営業 11:00~21:00・準備時間 15:00~17:00・ラストオーダー 19:00
休み 毎週水曜日
住所 강원특별자치도 고성군 거진읍 반암길 38

食2

청보횟집 チョンボ フェッチプ・青宝 刺身店

公鉉津の海辺の刺身店。看板はマンチ・サムスギのメウンタンだそうです。
ホヤビビンバもあります。

電話 **033-631-2584**
名物 망치·삼숙이 매운탕 マンチ・サムスギ メウンタン・マンチ・サムスギ(地魚)の辛い鍋
ほか 刺身盛り合わせ・ホヤビビンバ・海鮮丼 など
営業 10:00~20:30 (準備時間 15:00~17:30)
休み 毎月第1・第3火曜日
住所 강원특별자치도 고성군 죽왕면 공현진해변길 95-3

食3

베짱이 문어국밥 ペッチャンイ ムノ クッパプ・キリギリス タコクッパ

ダイビングリゾートの中にあるタコクッパのお店！
午後3時ごろには閉まるので早めに行きましょう。

電話 **0507-1361-1186**
名物 문어국밥 ムノ クッパプ・タコのクッパ
ほか 肉たっぷり麺・タコのチヂミ・ミニ茹でダコ など
営業 平日 10:00~15:00 (ラストオーダー 14:00)・週末 08:00~16:00 (ラストオーダー 15:00)
休み 毎週水曜日
住所 강원특별자치도 고성군 천학정길 12 교암다이빙리조트

食4

소울브릿지 ソウル ブリッジ・ソウルブリッジ

天津ビーチのカフェです。
看板はソブシュペナー。
週末だけ開いています！

電話 **033-633-2300**
名物 소브슈페너 ソブ シュペノ・ソウルブリッジのアインシュペナー
ほか ティラミスラテ・濃厚手作りココア・リアルいちごラテ・エッグタルト など
営業 09:00~20:00 (ラストオーダー 19:00)
休み 毎週月曜日~金曜日
住所 강원특별자치도 고성군 천진해변길 33 소울브릿지

何を食べる？（続き）

茶1

테일 テイル・テイル

竹旺面のカフェです。看板はテイルラテ、
ハンドドリップもあります。水・
木曜日はお休みです。

電話	**070-7585-8080**
名物	테일라떼 テイル ラッテ・テイルラテ
ほか	ハンドドリップコーヒー・アインシュペナー・ドリップモカ・ヨモギラテ など
営業	10:00~18:00
休み	毎週水曜日~木曜日
住所	강원특별자치도 고성군 죽왕면 가진길 40-5

茶2

바다정원 パダ ジョンウォン・海の庭

土城面のカフェです。
看板はジョンウォンラテ、
ガーリックパンもあるそうです。夜10時まで、
休みなしです。

電話	**0507-1409-1096**
名物	정원라떼 ジョンウォン ラッテ・庭園ラテ
ほか	ガーリックパン・ 手作りキャラメルマキアート・ 手作りキャラメルミルクシェイク など
営業	09:30~22:00・ラストオーダー 21:00
休み	年中無休
住所	강원특별자치도 고성군 토성면 버리깨길 23

どこへ行く？



5か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



화진포(강원평화지역 국가지질공원) ファジンポ (カンウォン ピョンファ チヨク ククカ チジル コンウォン)・花津浦(江原平和地域 国家ジオパーク)

海のそばの大きな湖です。
歴史安保展示館や生態博物館もあります。

時間　**毎年7~8月 一般ビーチ：06:00~24:00**
村管理ビーチ：06:00~22:00
歴史安保展示館・生態博物館：夏季 09:00~18:00・冬季 09:00~17:30
休み　年中無休
住所　강원특별자치도 고성군 거진읍 현내면

遊2



고성 왕곡마을 コソン ワンゴク マウル・高城 旺谷村

竹旺面の昔ながらの村です。一泊することもできるそうです。
住民が暮らす場所なので、静かに見て回りましょう。

時間　**旺谷村：09:00~18:00**
宿泊：入室 14:00・退室 11:00
休み　年中無休
住所　강원특별자치도 고성군 왕곡마을길 41

遊3



청간정 チョンガンジョン・清澗亭

土城面の海辺にあるあずまやです。いつでも開いているので、
上って東海を眺めましょう。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　강원특별자치도 고성군 토성면 동해대로 5110

どこへ行く？（続き）

遊4



송지호둘레길 ソンジホ トゥルレギル・松池湖 散策路

松池湖に沿って歩く道です。いつでも、
のんびり一周歩いてみませんか？

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　강원특별자치도 고성군 죽왕면 동해대로 6021

遊5



건봉사 コンボンサ・乾鳳寺

巨津邑の山の中にあるお寺です。海の町から、
ちょっと山へ行ってみましょう。

時間　**常時開放**
住所　강원특별자치도 고성군 거진읍 건봉사로 723

市の日にはぜひ立ち寄って



杆城(カンソン)伝統市場は2と7のつく日、巨津(コジン)
伝統市場は1と6のつく日に市が立ちます。
日にちを合わせて寄ってみてくださいね！

간성전통시장 カンソン チョントン シジャン・杆城伝統市場

市の日	**毎月2·7·12·17·22·27日**
形態	常設市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店、生活サービス
店舗	66店
住所	강원특별자치도 고성군 간성읍 간성시장3길 7-2

거진전통시장 コジン チョントン シジャン・巨津伝統市場

市の日	**毎月1·6·11·16·21·26·31日**
形態	常設市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店、生活サービス
店舗	62店
住所	강원특별자치도 고성군 거진읍 거진시장길 13-3

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **지금 고성 앞바다에서 제일 맛있는 생선이 뭐예요?**
チグム コソン アプパダエソ チェイル マシッスン センソニ ムォエヨ?
今、高城の沖でいちばんおいしい魚は何ですか？

Q2 **삼숙이랑 망치는 어떤 생선이에요? 매운탕 말고도 먹어요?**
サムスギラン マンチヌン オットン センソニエヨ? メウンタン マルゴド モゴヨ?
サムスギとマンチはどんな魚ですか？ メウンタン以外でも食べますか？

Q3 **저도 대문어축제 땐 문어를 어디서 먹으면 좋아요?**
チョド テムノチュクチェ ッテン ムノルル オディソ モグミョン チョアヨ?
苧島大ダコ祭りのときは、どこでタコを食べるといいですか？

Q4 **화진포는 어느 쪽에서 봐야 제일 예뻐요?**
ファジンポヌン オヌ ッチョゲソ ボァヤ チェイル イェッポヨ?
花津浦はどちら側から見るのがいちばんきれいですか？

Q5 **여기 해변 중에 동네 사람들이 제일 좋아하는 곳은 어디예요?**
ヨギ ヘビョン チュンエ トンネ サラムドゥリ チェイル チョアハヌン ゴスン オディエヨ?
このあたりのビーチで、地元の人がいちばん好きなところはどこですか？

Q6 **통일전망타워 가려면 미리 챙길 게 있어요?**
トンイルジョンマンタウォ カリョミョン ミリ チェンギル ケ イッソヨ?
統一展望タワーに行くには、事前に準備するものがありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高